



University
of Glasgow

**University of Glasgow
Chaplaincy**

**Sunday 13 December 2020
6pm**

Service of Nine Lessons and Carols



Welcome to our Service of Lessons and Carols.

This service brings together the traditional Nine Lessons and Carols which we would normally be holding this evening with the shorter Advent carol service which was previously held in the Chapel and which, like our service this evening, included only four readings. The music is performed by the Chapel Choir, with Kevin Bowyer (University Organist). Most of it has been recorded remotely by the choir, each singer using whatever device they have to hand. We have also included some archive recordings which capture the spirit of the congregational singing we are all missing so much at this time. The traditional readings are taken from the King James Bible.

CHOIR **O do not move**

Music: John Tavener (1944–2013)
Text: George Seferis (1900–1971)
Remote recording, December 2020

Oh, do not move, listen to the gentle beginning.

WELCOME **Katherine Grainger**
Chancellor

WELCOME & PRAYER **Rev Dr Carolyn Kelly**
Chaplain

CHOIR **Ecce novum Gaudium**

Tune & text: Scottish Song-books, (1630–1690), harmonised by Kenneth Elliott (1929–2011)
Archive recording, Service of Nine Lessons and Carols (December 2018)

Ecce novum gaudium
Ecce salus gentium
Virgo parit filium
Sine violentia.

Behold a new joy
Behold the salvation of the nations
A virgin gives birth to a son
Without intervention

Refrain: Laetare virgo parit filium,
prolem sine patre

Refrain: Rejoice a virgin gives birth to a son
offspring without a father

Sancta cohors coelitum
Mane patri luminum
Dulce canit canticum
Sine temulentia.

The blessed heavenly host
In the early morning
sing a sweet song to the father of the stars
in sobriety.

Pax et quies aurea
Rufa colent omnia
Prisca quae sunt secula
Cuncta renovantia.

Peace and golden quietness
Will cultivate all the lands
The preceding generations
Will all be renewed.

Laus sit tibi gloria
In seculorum secula
Ut fuit in principio
Sit semper in aeterno

Praise be to you with glory
Through the generations
As it was in the beginning
May it always be for ever.

FIRST LESSON

Robert Partridge

Executive Director, Student and Academic Services

CAROL

Unto us is born a son

Music: Tune from *Piae Cantiones* (1582), vv. 1-4 arr. by Geoffrey Shaw (1879–1943),
v. 5 arr. Kevin Bowyer

Text: *Puer nobis nascitur*, trans. Rev G. R. Woodward

Remote recording, December 2020

All Unto us is born a son,
King of quires supernal:
See on earth his life begun,
Of lords the Lord eternal,
Of lords the Lord eternal.

Upper Voices Christ, from heav'n descending low,
Comes on earth a stranger;
Ox and ass their Owner know
Becradled in a manger,
Becradled in a manger.

Lower Voices This did Herod sore affray,
And grievously bewilder,
So he gave the word to slay,
And slew the little childer,
And slew the little childer.

Upper Voices Of his love and mercy mild
This the Christmas story;
And O that Mary's gentle Child
Might lead us up to glory,
Might lead us up to glory!

All O and A and A and O,
Cum Cantibus in choro,
Let our merry organ go,
Benedicamus Domino,
Benedicamus Domino.

SECOND LESSON

Isaiah 11:1–4, 6–9

Fr Ross Campbell

Catholic Chaplain, University of Glasgow

CHOIR

Gabriel's Message

Music: trad. Basque carol, arr. Esther Norie, Malachy Harris, Seyoung Oh, Marie Driver, Adam Chapple and Robin Fodor, with Kevin Bowyer, Katy Lavinia Cooper and Tiffany Vong

Text: *Birjina gaztettobat zegoen* paraphrased by Sabine Baring-Gould (1834–1924)

Solos: Leon Reimer, Esther Norie and Marie Driver, reader: Nerea Alonso Buen

Remote recording, December 2020

1. The angel Gabriel from heaven came
His wings as drifted snow his eyes as flame
"All hail" said he "thou lowly maiden Mary,
Most highly favored lady," Gloria!

2. "For known a blessed mother thou shalt be,
All generations laud and honour thee,
Thy Son shall be Emmanuel, by seers foretold
Most highly favoured lady," Gloria!

3. Then gentle Mary meekly bowed her head
"To me be as it pleaseth God," she said,
"My soul shall laud and magnify his holy name."
Most highly favoured lady. Gloria!

4. Of her, Emanuel, the Christ was born
In Bethlehem, all on a Christmas morn
And Christian folk throughout the world will ever say:
"Most highly favoured lady," Gloria!

THIRD LESSON

Luke 2:1, 3–7

Amy McKenzie Smith

Vice President of Student Activities, SRC

CAROL

While shepherds watched their flocks by night

Music: Este's Psalter (1592), v.6 organ arr. David Willcocks (1919–2015)

Text: Nahum Tate (1652–1715)

Archive recording (Service of Nine Lessons and Carols, 2019)

1. While shepherds watch'd their flocks by night,
All seated on the ground,
The angel of the Lord came down,
And glory shone around.

2. "Fear not," said he, for mighty dread
Had seized their troubled mind;
"Glad tidings of great joy I bring
To you and all mankind."

3. "To you, in David's town this day,
Is born of David's line
A Saviour who is Christ the Lord,
And this shall be the sign:

4. The heav'nly Babe you there shall find
To human view displayed,
All meanly wrapped in swathing bands,
And in a manger laid."

5. Thus spake the seraph, and forthwith
Appeared a shining throng
Of angels praising God, who thus
Addressed their joyful song:

6. "All glory be to God on high
And on the earth be peace.
Goodwill henceforth from heav'n to men
Begin and never cease."

CAROL

Omnes de Saba

Music: Jacob Handl (1550–1591)

Text: Isaiah 60: 6

Remote recording, December 2020

*Omnes de Saba venient aurum et thus deferentes
et laudem annuntiantes Domini*

All they from Saba shall come, bringing gold and
frankincense: and shewing forth praise to the Lord.

FOURTH LESSON

John 1:1–14

CHOIR

A Christmas Carol

Music: Sheena Phillips (b.1958), excerpt from a longer piece

Text: Excerpt from *A Christmas Carol*, G. K. Chesterton (1874–1936)

Filmed by Bartosz Madejski

The Christ-child lay on Mary's lap, his hair was like a light.
(O weary, weary were the world, but here is all aright.)

The Christ-child stood on Mary's knee, His hair was like a crown,
And all the flowers looked up at Him, and all the stars looked down

BENEDICTION

Rev Dr Carolyn Kelly

CAROL

Hark! the herald angels sing

Music: Felix Mendelssohn (1809–47), v.3 arr. David Willcocks (1919–2015)

Text: Charles Wesley (1707–88) and others

Archive recording, Nine Lessons and Carols (December 2018)

1. Hark! The Herald Angels sing,
"Glory to the new-born King;
Peace on earth, and mercy mild,
God and sinners reconciled!"
Joyful, all ye nations, rise.
Join the triumph of the skies.
With th' Angelic Hosts proclaim,
"Christ is born in Bethlehem!"
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the new-born King."

2. Christ, by highest heaven adored,
Christ, the everlasting lord
Late in time behold Him come,
Off-spring of a Virgin's womb
Veiled in flesh the Godhead see,
Hail, the incarnate deity
Pleased as Man with men to dwell,
Jesus, our Emmanuel.
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the new-born King."

3. Hail the heav'n-born Prince of Peace,
Hail, the Sun of Righteousness
Light and life to all He brings,
Risen with healing in His Wings.
Now He lays His Glory by,
Born that man no more may die
Born to raise the sons of earth,
Born to give them second birth.
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the new-born King."

ORGAN IMPROVISATION

COLLECTION

We would normally take a cash donation at this service in aid of charities working with homeless people. If you would like to make a contribution at this time, when such work is so critical, please see the links below.

Shelter - <https://www.shelter.org.uk>

Bethany Christian Trust - <https://www.bethanychristiantrust.com/support-work/make-a-donation/>

Centrepoint - the charity for youth homelessness - <https://centrepoint.org.uk/donate/>